FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 154 Enu. 28

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 154 Circonscription Saguenay — S. District No. 25 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La Paroisse de St Bruno — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. S. Rogers — {Enumerator. / Recenseur.} 2-3 & 5 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRM	
Dwelling House.	Family, household or institution.	House of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed (as in "mine," "mill," "foundry shop," "dry goods store," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time; overtime.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance per annum.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French. If not, specify language and tongue.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.	EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMES	
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée (comme "la ferme," "la scierie," "la fonderie," "la mine," "l'épicerie," etc.)	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal en cas actuel.	Nombre de semaines de travail à d'autres travaux que l'emploi principal en cas actuel.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure; surtaux.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dont l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut-on parler français ou anglais. Si non, spécifier la langue ou le dialecte.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lemelin Marie Anne	St Bruno	F	Fille	C	Juillet	1889	21	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																						
2	6	6 Bouchard Ludger	St Bruno	M	Chef	M	Oct	1869	41	"			"	"	"	Cultivateur																					
3		Ste Rosalie Thomas	" "	M	Epouse	M	Juin	1866	45	"			"	"	"																					
4		Bouchard Pierre	" "	M	Fils	C	Mars	1890	20	"			"	"	"	Cultivateur							52		60		460									
5		" Joseph	" "	M	Fils	C	Mars	1895	15	"			"	"	"																					
6		" Alexandre	" "	M	Fils	C	Juin	1900	11	"			"	"	"	Cultivateur																				
7		" Joseph	" "	M	Fils	C	Oct	1902	8	"			"	"	"																					
8	7	7 Lemelin Dosithée	St Bruno	M	Chef	M	Avr	1865	45	"			"	"	"	Cultivateur																				
9		Lévesque Louise	" "	F	Epouse	M	Janv	1876	35	"			"	"	"																					
10		Lemelin Léonie	" "	F	Fille	C	Juillet	1897	13	"			"	"	"																					
11		" Eugénie	" "	F	Fille	C	Oct	1898	12	"			"	"	"	Cultivateur																				
12		" Wilfrid	" "	M	Fils	C	Mars	1899	12	"			"	"	"	Cultivateur																				
13		" Eugénie	" "	F	Fille	C	Avril	1901	9	"			"	"	"																					
14		" Louis	" "	M	Fils	C	Déc	1902	8	"			"	"	"																					
15		" Henri	" "	M	Fils	C	Nov	1903	7	"			"	"	"																					
16		" Ozithier	" "	F	Fille	C	Avril	1904	7	"			"	"	"																					
17		" Marie Louise	" "	F	Fille	C	Avril	1906	5	"			"	"	"																					
18	8	8 Lafrance Elizabeth	" "	F	Chef	V	Juin	1847	64	"			"	"	"	Cultivateur							52		60		460									
19		" Ernest	" "	M	Fils	M	Avril	1874	36	"			"	"	"	Cultivateur																				
20		Ste Croix Alfred	" "	F	Gendre	M	Janv	1875	36	"			"	"	"	Cultivateur																				
21		Lafrance Thomas	" "	M	Petit fils	C	Sept	1900	10	"			"	"	"																					
22		" Henri	" "	M	Petit fils	C	Avril	1903	8	"			"	"	"																					
23	9	9 Bouchard Ludger	St Bruno	M	Chef	M	Nov	1871	38	"			"	"	"	Cultivateur																				
24		Bouchard Lucie	" "	F	Epouse	M	Nov	1873	37	"			"	"	"																					
25		" Marcellin	" "	F	Fille	C	Nov	1897	13	"			"	"	"																					
26		" Ozithier	" "	F	Fille	C	Déc	1898	12	"			"	"	"																					
27		" Joseph	" "	M	Fils	C	Déc	1900	10	"			"	"	"																					
28		" Rose Alma	" "	F	Fille	C	Sept	1902	8	"			"	"	"																					
29		" Emmanuel	" "	F	Fille	C	Oct	1904	6	"			"	"	"																					
30		" Alfred	" "	M	Fils	C	Mars	1907	4	"			"	"	"																					
31		" Gustave	" "	M	Fils	C	Oct	1908	2	"			"	"	"																					
32		" Marie Berthe	" "	F	Fille	C	Sept	1911	3/12	"			"	"	"																					
33	10	10 Lemelin Edgar	" "	M	Chef	M	Oct	1873	37	"			"	"	"	Cultivateur																				
34		Levy Clémence	" "	M	Epouse	M	Mai	1886	25	"			"	"	"																					
35		Lemelin Napoléon	" "	M	Fils	C	Janvier	1911	20	"			"	"	"	Cultivateur							52		60		460									
36		" Médéric	" "	F	Fille	C	Janvier	1893	18	"			"	"	"	Blanchisseuse							40		30											
37		" Wilfrid	" "	F	Fille	C	Déc	1895	15	"			"	"	"																					
38		" Louis	" "	M	Fils	C	Déc	1897	13	"			"	"	"																					
39		" Lucas	" "	F	Fille	C	Avril	1900	10	"			"	"	"																					
40		" Emmanuel	" "	M	Fils	C	Janv	1904	7	"			"	"	"	Cultivateur																				
41		" Marie Ange	" "	F	Fille	C	Mars	1908	6	"			"	"	"																					
42	11	11 Lemelin Ozias	" "	M	Chef	M	Avril	1874	36	"			"	"	"	Cultivateur																				
43		Lemelin Adrienne	" "	F	Epouse	M	Avril	1883	28	"			"	"	"																					
44		" Joseph	" "	M	Fils	C	Nov	1900	10	"			"	"	"	Cultivateur																				
45		" Ernest	" "	F	Fille	C	Mars	1903	8	"			"	"	"																					
46		" Joseph Rodolphe	" "	M	Fils	C	Sept	1908	2	"			"	"	"																					
47		" Marie Rose	" "	F	Fille	C	Nov	1909	1 3/12	"			"	"	"																					
48	12	12 Lemelin Lucien	" "	M	Chef	M	Sept	1860	50	"			"	"	"	Cultivateur																				
49		Ste Croix Délia	" "	F	Epouse	M	Déc	1860	50	"			"	"	"																					
50		Lemelin Henri	" "	M	Fils	C	Nov	1888	22	"			"	"	"	Ouvrier forestier							Bellots	40	12	60	65	360	1200								

24